

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2013. október 7.)

### **a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) Általános Tanácsában az Európai Unió által a Moldovai Köztársaságnak nyújtott további autonóm kereskedelmi kedvezményekre vonatkozó WTO-mentesség meghosszabbítása iránti kérelem kapcsán az Európai Unió által elfogadandó álláspont meghatározásáról**

(2013/500/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben a 218. cikk (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Kereskedelmi Világszervezet létrehozó Marrakeshi Egyezmény (WTO-egyezmény) IX. cikke megállapítja a WTO-egyezmény 1A., 1B. vagy 1C. mellékleteiben és azok mellékleteiben szereplő multilaterális kereskedelmi megállapodások alóli mentességek megadásának eljárásait.
- (2) Az 55/2008/EK tanácsi rendeletet<sup>(1)</sup> módosította az 581/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(2)</sup>, amely 2015. december 31-ig meghosszabbította a Moldovai Köztársaságnak (Moldova) biztosított autonóm kereskedelmi kedvezmények alkalmazását és egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozóan kiigazította a vámkontingenseket. Az 55/2008/EK rendelet – az I. mellékletében felsorolt egyes mezőgazdasági termékek kivételével – a Moldovából származó valamennyi termék számára szabad hozzáférést biztosít az uniós piacoz. Az I. mellékletben felsorolt termékek korlátozott engedményekben részesülnek a vámkontingensek keretében nyújtott vámmentesség vagy vámcökkentés formájában. Az 55/2008/EK rendeletben rögzített kedvezmények köre kiterjeszthető a Moldovából származó borok behozatalának liberalizálása céljából.

<sup>(1)</sup> A Tanács 55/2008/EK rendelete (2008. január 21.) a Moldovai Köztársaságnak szánt autonóm kereskedelmi kedvezmények bevezetéséről, valamint a 980/2005 rendelet és a 2005/924/EK bizottsági határozat módosításáról (HL L 20., 2008.1.24., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 581/2011/EU rendelete (2011. június 8.) a Moldovai Köztársaságnak szánt autonóm kereskedelmi kedvezmények bevezetéséről szóló 55/2008/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 165., 2011.6.24., 5. o.).

- (3) Az Uniónak az 1994. évi GATT I. cikke (1) bekezdésében és XIII. cikkében foglalt kötelezettségei alóli szükséges mértékű mentesítése nélkül az autonóm kereskedelmi kedvezmények biztosításával nyújtott elbánást ki kellene terjeszteni a WTO minden más tagjára is.
- (4) Az Unió érdekében áll, hogy a WTO Egyezmény IX. cikkének (3) bekezdése értelmében kérelmezze az Unió által Moldovának nyújtott autonóm kereskedelmi kedvezményekre vonatkozó WTO-mentesség meghosszabbítását annak érdekében, hogy az Unió a Moldovai Köztársaságból származó termékeknek – ideértve bizonyos olyan mezőgazdasági termékeket, amelyekre vonatkozóan az e határozat mellékletében meghatározott korlátozott engedmények vonatkoznak – vámmentességet vagy preferenciális elbánást tudjon biztosítani anélkül, hogy ugyanezt a vámmentességet vagy preferenciális elbánást 2015. december 31-ig köteles lenne kiterjeszteni bármely más WTO-tag hasonló termékeire.
- (5) Az Unió erre irányuló kérelmet nyújt be a WTO-nak.
- (6) Ezért helyénvaló a kérelem kapcsán a WTO Általános Tanácsában az Unió által képviselendő álláspontot meghatározni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A Kereskedelmi Világszervezet Általános Tanácsában az Unió nevében elfogadandó álláspont az Unió által Moldovának a Moldovából származó termékekre biztosított autonóm kereskedelmi kedvezményekre vonatkozó WTO-mentesség 2015. december 31-ig történő meghosszabbításának a kérelmezése, ideértve bizonyos olyan mezőgazdasági termékeket, amelyekre a mellékletében meghatározott engedmények vonatkoznak.

Ezt az álláspontot az Bizottság fejt ki.

*2. cikk*

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2013. október 7-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. BERNATONIS

---

## MELLÉKLET

## ÁRKÜSZÖB VAGY MENNYISÉGI KORLÁTOZÁS ALÁ ESŐ TERMÉKEK

## 1. Éves vámmentes behozatali vámkontingens alá tartozó termékek

Tételszám	KN-kód	Árumegevezés	2013 <sup>(1)</sup>	2014 <sup>(1)</sup>	2015 <sup>(1)</sup>
09.0504	0201-0204	Szarvasmarhafélék, sertés, juh és kecske húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>
09.0505	ex 0207	A 0105 vtsz. alá tartozó baromfi húsa és belsősege frissen, hűtve vagy fagyasztva, a 0207 34 alszám alá tartozó hízott máj kivételével	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>
09.0506	ex 0210	Házisertés és szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősege, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve; élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsősegből, házisertésből és szarvasmarhafélékből	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>
09.4210	0401-0406	Tejtermékek	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>
09.0507	0407 00	Madártojás héjában	120 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>
09.0508	ex 0408	Madártojás héj nélkül és tojássárgája, az emberi fogyasztásra alkalmatlan kivételével	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>
09.0509	1001 90 91 1001 90 99	Más tönköly (a vetésre szánt tönköly kivételével), közönséges búza és kétszeres	55 000 <sup>(2)</sup>	60 000 <sup>(2)</sup>	65 000 <sup>(2)</sup>
09.0510	1003 00 90	Árpa	50 000 <sup>(2)</sup>	55 000 <sup>(2)</sup>	60 000 <sup>(2)</sup>
09.0511	1005 90	Kukorica	45 000 <sup>(2)</sup>	50 000 <sup>(2)</sup>	55 000 <sup>(2)</sup>
09.0512	1601 00 91 és 1601 00 99	Húsból, belsősegből és vérből készült kolbászaru és hasonló termékek, illetve az ilyen alapú élelmiszer-készítmények	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>
	ex 1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér: — a <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasokból, főzés nélkül — házisertésből — szarvasmarhafélékből, főzés nélkül			
09.0513	1701 99 10	Fehér cukor	34 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Január 1-től december 31-ig.<sup>(2)</sup> tonna (nettó tömeg).<sup>(3)</sup> millió darab.

## 2. Az import vám értékű hányada alóli felmentésben részesülő termékek

KN-kód	Árumegevezés
0702	Paradicsom frissen vagy hűtve
0703 20	Fokhagyma, frissen vagy hűtve
0707	Uborka és apró uborka frissen vagy hűtve
0709 90 70	Cukkini, frissen vagy hűtve
0709 90 80	Articsóka
0806	Szőlő, frissen vagy szárítva

KN-kód	Árumegnevezés
0808 10	Alma, frissen
0808 20	Körte és birs
0809 10	Sárgabarack
0809 20	Cseresznye és meggy
0809 30	Őszibarack, beleértve a nektarint is
0809 40	Szilva és kőkény